



Año X.

## ARIO CATÓLICO

Núm. 2.726.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M. Quadrado, 40. Imprenta.  
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) martes 25 de Abril de 1922

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

*Se ofrecen partidas de dinero para primeras hipotecas y pagarés con buenas firmas.*

*Se desean partidas de dinero, para ceder en iguales condiciones, a interés equitativo.*

*Se ceden varias partidas de dinero a renta vitalicia, en condiciones ventajosas.*

*Se ceden a renta vitalicia, varias casas de Mahón.*

*Compra venta de fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios, viñas y casas para vender en Ciudadela, Alayor, Villa-Carlos y San Luis.*

## ¡SERIEDAD, RESERVA Y RAPIDEZ!

Informarán en Ciudadela: D. Juan Lluch y Bagur, María Auxiliadora, núm. 4, y en Mahón: en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## PANORAMAS

## Cuerpo y espíritu

¿Qué quereis? La de la Conferencia de Génova me atrae de un modo irresistible. Seguramente será poca cosa lo que de ella se saque en limpio. Pero, de todas suertes, quedará para las generaciones futuras un hecho memorable esto es, que cincuenta pueblos se reunieron en 1922 para arreglar el desconcierto mundial que forjaron cinco hombres en 1914: el Zar de Rusia, el Kaiser alemán, el Emperador de Austria, el Presidente de la República francesa y el Primer Ministro de Inglaterra.

Si esos cincuenta pueblos hubiesen podido imponer su voluntad en 1914, es segurísimo que en 1922 no se habría reunido la Conferencia de Génova; pero lo hecho, hecho está y no tiene remedio. Ya sería un gran beneficio, y la Conferencia daria su máximo fruto, si esos cincuenta pueblos, escarmientados en cabeza propia, anduviesen con mayor tiento para otra vez.

Y mientras los delegados forjan sus combinaciones, bueno será conocerles en su aspecto físico. Este es un dato curioso. No sé por qué, el aspecto físico de los hombres predisponde a la simpatía o a la repulsión. ¿Es que, realmente, sobre el cuerpo se extiende la som-

bra del alma? ¿Es que, realmente, el espíritu diluye algo de su esencia sobre la materia?

Pasemos revista a los hombres que asisten a la Conferencia de Génova.

Los primeros que entraron en la Sala de la Conferencia fueron los polacos que lo hicieron «tiesos, envarados, un poco cohibidos y ceremoniosos.» Se sentaron y quedaron inmóviles, mirando al techo.

Mas tarde aparece Rossi, el ministro italiano. Rossi es el fabricante del famoso «vermouth» anunciado en todos los telones, tranvías, cafés y tabernas del mundo. Es grueso, vulgarote, rojo y espeso como su aperitivo.

La delegación francesa está presidida por Barthou, pequeño, agrio, que entró con una cara de malhumor que trascendía a lo lejos.

Los delegados búlgaros, que parecían una avalancha de campesinos extraviados y recelosos. Son cetrinos, compactos, con cabellos negros hasta las cejas y unas manazas que parecen haber dejado el azadón a la puerta.

Luego, los holandeses, pálidos y como destenidos; luego también los checoslovacos, con Benes a la cabeza, juvenil y risueño.

Aparecen tres señores, que vienen de prisa y un tanto azorados, como si llegasen tarde, con los sombreros de copa en la mano.

¡Son los nuestros! El Marqués de Villarrutia, pálido, fino, oblicuo y sonriente, como un viejo mandarín excéptico y ceremonioso; Felipe Rodés, un pseudobritánico, ligeramente encorvado y rizado; el señor Garnica, con su cara sana sanota y sus dientes blancos, de «llauraor» valenciano.

Luego la delegación alemana: Walther Rathenau, con su cráneo mono y pálido, el rostro envejecido, la barba puntiaguda, gris, pero los ojos vivos y penetrantes; el canciller Wirth, alto, grueso, robusto, coloradote y cuidadosamente peinado. Con su cara fresca y su expresión bondadosa, casi infantil, parece un empleado de perfumería o el secretario de un noble bávaro, catador de cerveza.

Luego, el delegado inglés, el famosísimo Lloyd George. El mágico maravilloso, forjador de toda la actual política mundial, se presenta con sus melenas plateadas cercando un rostro fresquísimos y jovial, rápido, solo, arrollador, dejando a su paso la ráfaga de aire que es como la estela de las divinidades.

Y por último, en medio de aquella multitud fascinadora, emocionante, como si de improviso se presentasen en el recinto unas terribles sombras venidas del otro mundo, entra la delegación bolchevique: cuatro hombres vestidos de chaqué, modestos y ligeramente tristes, Tchicherin, Joffe, Krassin y Litvinoff. Con su abombada frente calva, sus mejillas hundidas, su barba puntiaguda y rojiza, sus gafas, su corbata ajada y su chaqué polvoriento, Tchicherin parece lo que los franceses llaman un «comis voyageur». Joffe es gordo, barbudo y grasiento como un cambista judío. Krassin semeja un hombre de negocios más o menos turbios. Litvinoff, un estudiante terrorista y nihilista, muy Turgenieff, muy 1890. Estos bolcheviques se sientan debajo mismo de la enorme lámpara central; e, inundados de luz, permanecen impasibles, tranquilos, modestos, bajo las

escrutadoras miradas de cuarenta pueblos. ¡Constituyen aquellos cuatro nombres la más formidable interrogación que ha hecho Europa desde diez siglos atrás!

He aquí el cuerpo de los hombres que asisten a la Conferencia y en cuyas manos se está forjando el porvenir de Europa. Pero... ¿qué debe ocultarse en esos cuerpos, tan gráficamente descritos por «Gaziel»?

BENIDER.

## Lo que hemos de hacer en África

De un artículo de Enrique Arqués en «El Debate».

«Ocupar lo que se tenga que ocupar, esté en la costa o en el interior de la cábila. No circunscribir a la posesión de algunos lugares del litoral, bien pegaditos a las playas, todo el ideal legendario de la intervención civilizadora en Marruecos.

El Majzen, el Gobierno Moro, necesita sentirse asistido constantemente de la protección de España. Que nos mostremos a su lado ante el país musulmán como un poder fuerte, prestigioso, capacitado para introducir en la zona «todas las reformas administrativas, económicas, financieras, judiciales y militares de que necesita».

Porque esas reformas no significarán sólo un bien local para nuestro protectorado, sino que representaban una obligación inexorable para abrir libre paso a todos los caminos del mundo.

Ceuta ha de enlazar por el ferrocarril de Tetuán y Alcázar por la línea de Fez.

Ceuta será el primer puerto de la ruta de América, en la gran arteria africana hasta Dájar.

Tetuán ha de prolongar su vía férrea a Xauen.

Xauen, para la actividad del tráfico, reclama su comunicación con Uuazan y el Rif.

La enorme riqueza minera y agrícola de la región de Alhue-



mas exigirá pronto vías para su prosperidad fecunda.

El Peñón de Vélez, por Beni Bu Frah y el río Badés, señala la gran línea de penetración comercial hacia el núcleo de las cabilas centrales.

En nuestra zona está la entra- da de África. Es el único hori- zonte que nos queda libre.

España debe acostumbrarse a ver en su territorio africano algo más que esos riscos y esas chum- beras que describen los enemigos de nuestra acción colonial.

El interés de nuestra perma- nencia en Marruecos no está pre- cisamente en el valor de la tierra —que tampoco es pobre— sino en la importancia de sus puertos y sus caminos.

Por eso estamos en África. No reflexionan bien los que, situados en un falso punto de vista militar, consideran solo nuestra costa ma- rroquí como una inútil frontera estratégica.

Si no domináramos el litoral Norte africano, la corriente com- mercial, que tiene su cauce natu- ral y fácil por los puertos españo- les, sería entonces desviada por la rivalidad económica hacia otros puertos.

Y nuestra nación recluida en sus propios límites geográficos, con una bandera extraña en la tierra vecina, quedaría expuesta a sufrir en Marruecos—en los mismos puertos que hoy son de España—una ruinosa y enconada lucha aduanera. Como la que aho- ra sostengamos con Francia...

Marruecos no sería entonces un puerto libre para España, si- no una barrera imposible de cruzar.

Por eso también pedimos Tán- ger para nuestra zona.

Tánger fuera del dominio de Es- paña, no es sólo una amenaza mi- litar y política para nuestro pro- tectorado, sino una amenaza eco- nómica.

Pero la posesión legítima de Tánger necesitamos apoyarla en el cumplimiento perfecto y total de todos nuestros deberes en África, sin menoscabarlos con ese nuevo sistema de protectorado costero.

Tánger es la vida de nuestra zona. Fero de nuestra zona inté- gral.

## AFRE

Poderoso remedio contra la SARNA (Ropa).—Sírvalo clor y sin baño.—Basta una sola aplicación.

# NOTICIAS

**Rdmo. Sr. D. Felipe Rinaldi**  
Rector Mayor de la  
Congregación Salesiana.

Ayer a las 8 y media de la noche llegó a Ciudadela la faustísima noticia de la elección del nuevo Superior General, que debía regir los destinos de la gran Obra Salesiana, en la persona del **Rdmo. Sr. D. Felipe Rinaldi**. Nos alegramos in- meusamente de tal nombramiento y nos adherimos de todo corazón a la alegría de la Congregación Salesiana por tal acontecimiento, como le acompañamos en su sentimiento a la muerte del amadísimo Antece- sor, el Padre Albera. También en este instante podemos excluir a todos los que formamos parte del mundo salesiano: Tenemos Su- perior, habemus Pontíficem; dignísimo sucesor del Ven. D. Bosco, Dón Rúa y D. Albera, seguramente la Divina Providencia lo ha escogido porque lo ha juzgado capaz de cum- plir los designios amorosos que su misericordia abriga hacia la juventud. Anticipamos la alegre noticia, invitando a toda Ciudadela a dar gracias a Dios por su protección especial a la Congregación Salesiana, recordando que al P. Rinaldi debe Ciudadela el poser en su seno la Obra de D. Bosco, ya que a las gestiones del actual Superior Gene- ral se debe la fundación de este Co- legio Salesiano, establecido en oca- sión de ser el referido P. Rinaldi, Inspector de toda la Obra Salesiana en nuestra Patria. Dominus conser- vat eum... es nuestra flor de gratitud.

### La fiesta escolar del domingo.

Cuántas personas asistieron a la fiesta escolar, que celebró el domingó último, en el Colegio Salesiano, la Escuela Dominical, tributaron grandes y merecidos elogios a la labor que viene realizando dicha Escuela, en beneficio de las jóvenes obreras de esta ciudad. El acto pu- so de manifiesto el esfuerzo y constante sacrificio de las profesoras y la asistencia y aprovechamiento de las alumnas.

Presidió el Excmo. Sr. Obispo, teniendo a su derecha al digno Sr. Alcalde don Juan Simó, acompaña- nándose el Director, M. I. Sr. Pen- tenciaro de esta Catedral, y otras distinguidas personas. El espacioso salón estaba rebosante de público.

Ejecutóse el programa, que ya conocen nuestros lectores, siendo calurosamente aplaudidos todos los números. Sobresaliieron la hermosa Memoria, leída por la Secretaria señorita Francisca Anglada, Maestra de 1.<sup>a</sup> Enseñanza, las alumnas Mas- sanet, Florit y Llorens y el quinteto de cuerda, que interpretó esco- gidas piezas.

La inspirada poesía a Ntra. Seño- ra de Monte Toro titulada «Consol» es original de la señorita Rosa Gor- nés, y las señoritas Rosa Moll Triay y Juanita Mol. Acompañaron al pianista, respectivamente, el Himno de la Escuela, cantado por las alumnas, y «Plegaria a la Virgen», can- tada con melodiosa voz por la alumna A. Marqués.

Una preciosa imagen de Nuestra Sra. del Carmen, regalo de nuestro Prelado, sorteada entre las alumnas, correspondió a la señorita Juanita Traid.

El Sr. Obispo puso fin a tan her- mosas fiestas dirigiendo su autoriza- da palabra y terminó dando la ben- dición a los asistentes.

En años anteriores, con motivo de la distribución de premios entre las alumnas de la Escuela Domini- cal, hicimos ya notar la influencia social que viene ejerciendo esta be- néfica institución, que cuenta con el apoyo de distinguidas personas y a la que prestan todo su entusiasmo virtuosas y simpáticas señoritas, a cuyo cargo corre la instruc- ción y educación de las numerosas alumnas. Este año se repartirán 210 premios, consistentes en su mayor parte en prendas de vestir.

Felicitarnos afectuosamente al Sr. Director, profesoras y alumnas por el brillante éxito de la fiesta que nos ocupa.

### Despedida.

Por vía de Mahón debe salir esta tarde nuestro distinguido paisano don Gabriel de Squella, Mar- qués de Menasalba y Diputado por Segovia.

Deseámosle muy feliz viaje.

### Profesión religiosa.

Estamanaña, en el Convento de Santa Clara, han hecho solemnemente su profesión religiosa Sor Marta de Ntra. Señora del Sagrado Corazón, en el siglo Juana To- rres Llufriu, y Sor María Margarita Alacoque, en el siglo María Jaume Piomer, natural de Ciudadela, la primera, y la segunda, de Ma- llorca.

Han sido apadrinados en tan so- lemne acto, respectivamente, por los hermanos Juan y Margarita Moll Anglada y por la señora doña Dolores Menéndez Arango y el jo- venecito Manuel Salort Comella.

Delegado por el Sr. Obispo, re- cibió los votos el M. I. Sr. D. Cris- tóbal Timoner, Canónigo. Predicó en la Misa cantada el M. I. S. Ma- gistrado.

Felicitamos a las nuevas Profes- soras y a sus respectivas familias.

### Regreso.

Ayer tarde regresaron los semi- nariistas del interior que cursan en este Seminario Conciliar.

Hoy empiezan las clases del últi- mo trimestre.

### En el Colegio Salesiano.

Hoy a las 6 y media de la tarde se exhibirá en el cine de dicho Co- legio la 2.<sup>a</sup> jornada de la interesan- tísima película «El Transgresor» y además a las 8 y media de la noche se representará completa con sus dos jornadas. Nunca podrá ponderarse lo bastante el mérito artístico de dicha cinta, nunca vista se- mejante en Ciudadela. Su argumento es tierno, interesante, conmovedor y de un sentimiento altamente ca- tólico y moral; los paisajes en don- de se desarrollan los diferentes pa-

sos, están acertadamente escogi- dos; y los actores representan su cometido de una manera admira- ble. Es original y llamativo los cambios de escena, y al mismo tiempo es instructiva por verse en ella al natural varias industrias con sus procedimientos modernos.

### Buque a la carga.

Se previene a los cargadores que se encuentran en Barcelona el velero «Manuel Bonet» el que admite car- ga para este puerto.

Lo despachan en Barcelona los Sres. Freixas Hermanos, Paso de- bajo Muralla 13 y en esta su Navie- ro D. Miguel Bonet.

### Contra la tuberculosis y la anemia.

A no mucha distancia de la tu- berculosis hallarse la niña que en la primavera de su juventud está pálida, oyerosa, inapetente, débil, sin ilusiones, siempre cansada a la menor fatiga; aquella que la tós la ahoga y ve agotada su lozania por desarreglos frecuentes, solo normalizados por un tónico, que al regu- larizar las funciones del organismo, devolverá a sus mejillas el color sonrosado de antes y la actividad y la alegría de que disfrutó. El reme- dio es fácil y para conseguirlo bas- ta el uso de dos frascos de Hipofos- fitos Salud, que cuenta ya 32 años de existencia y está aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechácese el frasco si en la etiqueta exterior no se lee con tinta roja, Hi- pofosfitos Salud, pues con frecuen- cia se ofrecen imitaciones.

### Telegrama.

El Consignatario de la «Trasme- diterránea» en ésta, Sr. Canet, nos ha facilitado para su inserción el te- legrama que insertamos continuación:

CANET.—Ciudadela.

Mahón, 25.—9'50.

Vapor «Rey Jaime II» arribó ano- che las nueve a Barcelona por mal tiempo.

MEDITERRÁNEA.

### Aviso.

El próximo domingo 30 del ac- tual el Sastre Rotger, único en Menorca que confecciona los trajes sin probarlos, permanecerá en la antigua Fonda de Feliciano a dis- posición de las personas que deseen confiarle sus encargos, pasando a tomar medidas al domicilio de quien lo solicite.

Los trajes únicamente se proba- rán a las personas que lo deseen.

### Libros.

En la calle de José M. Quadra n.º 40, imprenta, se han pue- sto a la venta un considerable nú- mero de devocionarios y libros pia- dosos. Hay también buen número de Gramáticas francesas y latinas y algunos diccionarios, muy útiles para los que empiezan el estudio de dichas lenguas.

—  
—  
—  
—  
—

**Súplica.**

La Comisión que organizó las dos funciones benéficas en favor de los hambrientos de Rusia y que tuvieron lugar en los teatros del «17 de Enero» y «Círculo Artístico» respectivamente los días 18 y 20 del corriente Abril, con intervención de «Federación Obrera Ciudadelana», suplica al Sr. Director de EL IRIS se sirva admitir en las columnas del diario que dignamente dirige la apuntación de los siguientes detalles:

Producto general obtenido en el «17 de Enero» . . .	526'15
Producto general obtenido en el «Círculo Artístico» . . .	549'10
Ptas. . . . .	1.075'25
A deducir por pagos efectuados:	
Por impresos y bujías . . .	36'40
» dos echarpas rifa . . .	65'00
» dos camisas y corbatas rifa . . .	25'50
» Giro postal envío . . .	5'15
Total. . . . .	132'05

Producto líquido enviado a la redacción del diario independiente «El Sol», de Madrid, para su reexpedición a destino pesetas. 943'20

Se agradece el favor del público, el concurso de los que formaron parte en ambas funciones o veladas y al Sr. Sintes de la «Eléctrica Ciudadelana» la facilitación gratis del alumbrado.

Participa gracias al Sr. Director de EL IRIS

LA COMISIÓN.

**SANTORAL**

Miércoles, 26.—San Cleto obispo.

Día 25.—Sol sale a las 4'57 pónese a las 6'38. —Luna sale a las 5'6 pôrese a las 6'27.

**Mallorca**

Palma.—En extremo animados y provechosos resultan los ensayos de música religiosa que se están efectuando en nuestra distinguida sociedad Círculo Mallorquíñ. A cada ensayo va engrosando el coro de bellas y aficionadas señoritas y señoritas, habiendo resultado el del jueves muy concurrido.

Se nos dice que entre las piezas que se ejecutarán se ha incluido un *Andante apassionata* inédito del maestro Marqués para orquesta, dedicada dicha obra musical a doña Teresa Sancho de Alvarez y el *Panis Angelicus* de César Franch, cuarteto pasa tiple, violoncello, órgano y arpa.

Ha fallecido, en Sóller, la bondadosa señora doña María Canals y Rullán, madre del señor Obispo auxiliar de Toledo.

La finada, modelo de mujeres cristianas, de sólidas virtudes, gozaba de muchas simpatías entre las personas que tuvieron el gusto de tratarla. De edad avanzada ya; en lo último de su vida tuvo el consuelo de ver elevado a la Dignidad episcopal a su hijo mayor, el Rvdmo. P. Mateo Colom, el cual pudo llegar a tiempo para recoger su último suspiro.

**WIGTY para escribir****ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Baró-metro	Varia-ción baro-métrica en 3 horas	Ter-mé-mé-trico en 3 horas	Temperatura Má-xima C. <sup>o</sup>	Má-xima Minima	VIENTO		ESTADO DEL MAR	
							Direc-ción	Velocidad en Kms.	Lluvia en 24 horas mm.	Cielo
23	16	763'7		16'5			S.	30'1 a 40'0		Despejado
24	8	764'9	+0'1	12'9	17	10	NW.	10'1 a 20'0	W	Nuboso Marejada

**Varias****Lo que dice el Director de Seguridad.**

Madrid, 25.—3'30

Esta mañana, el Director General de Seguridad Sr. Millán de Priego, hablándonos de los sucesos de ayer en la facultad de Medicina, ha desmentido rotundamente que los policías fuesen los autores de los disparos.

Como prueba convincente nos dijo que todos los policías tienen sus pistolas con la carga completa.

Añadió que los policías entraron en la facultad a requerimiento de los profesores.

**Los nuevos guarda-costas de Marruecos.**

Por el ministerio de Marina se ha dispuesto que los guarda costas extranjeros adquiridos para el resguardo marítimo de Marruecos, tomen los nombres de «Wad-Ras», «Tetuán», «Larache», «Alcázar», «Uat-targa», «Uad-lucus», «Uad-Martín», «Uad» «Muluya», «Uad-Kert», «Arcilla» y «Xe-xauen».

**Sociales****Los comunistas ladrones.**

Madrid, 25.—5'45

En Bilbao, esta mañana, varios individuos atacaron al cobrador de Sederias Bilbainas, intentando quitarle un saco que llevaba con tres mil pesetas.

El cobrador defendióse mientras pedía auxilio.

Al llegar los guardias municipales los rateros huyeron, haciendo frente a los guardias.

Cambiaronse varios disparos,

siendo al fin detenidos tres de los agresores.

Resultó herido levemente un guardia.

Los detenidos son comunistas.

**Detenido que se escapa.**

En Bilbao, fugóse ayer del Hospital el herido Bullejos.

Estaba en calidad de detenido a consecuencia de los sucesos de Gallarta,

Los obreros protegieron la huida.

Hoy ha sido detenido de nuevo.

**De Marruecos****Las operaciones contra el Raisuni.**

Madrid, 25.—6'40

Se continua aglomerando material de guerra en las avanzadas.

Se consideran inminentes las operaciones contra el Raisuni.

Se cree que estas serán definitivas para la pacificación de las zonas de Tetuán y Larache.

**Del extranjero****Consejo de disciplina.**

Madrid, 25.—8'00

El corresponsal de «L' Echo de París» en Génova, dice que el Gobierno italiano ha resuelto hacer comparecer ante el Consejo de Disciplina al señor Gianini, Secretario de la delegación italiana, porque según parece facilitó a la delegación rusa, informes que hicieron posible la concertación del tratado germano-ruso.

**El acuerdo germano-ruso y la estabilidad de Europa.**

En los círculos políticos de Pa-

rís se considera que la conclusión del tratado germano ruso hace vacilar la estabilidad de Europa.

Se opina igualmente que a la Conferencia de Génova debía seguir una reunión de los aliados de la grande y pequeña Entente, en la cual tomará parte Polonia, que se halla realmente amenazada, en cuya reunión se acordarían las medidas de prevención para que no pudiera desaparecer el control sobre la Alta Silesia, donde se ha comprobado que existen grandes depósitos de armas y municiones.

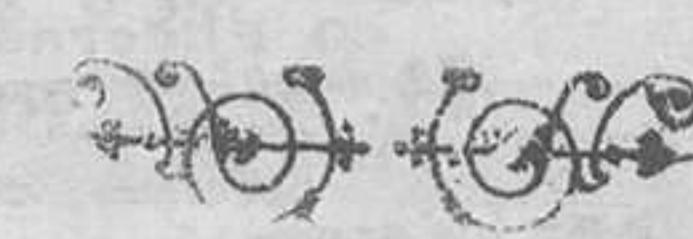
Francia someterá estas consideraciones a los aliados, esperando que éstos reconocerán la necesidad de examinar minuciosamente la nueva situación general.

PRENSA ASOCIADA.

**BOLSA**

Barcelona, 24.—24'00  
Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadelas.

Interior serie A . . . . .	69'15
Id. id. B . . . . .	68'85
Id. id. C . . . . .	68'85
Exterior serie A . . . . .	85'30
Amortizable 5 por 100 A . . . . .	95'30
Id. id. id. B . . . . .	95'30
Nortes . . . . .	61'25
Alicantes . . . . .	60'85
Andaluces . . . . .	47'50
Orenses . . . . .	00'00
Francos . . . . .	60'05
Libras . . . . .	28'51
Dollars . . . . .	6'44
Liras . . . . .	35'10
Marcos . . . . .	2'65
Coronas austriacas . . . . .	0'12
Nortes Prioridad . . . . .	62'75
Cáceres variable . . . . .	00'00

**Hospital Municipal**

El día 29 del corriente, a las doce, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales el concurso para el suministro de aceite, jabón, azúcar, arroz, judías, patatas, chocolate, café, pan, garbanzos, leche y pastas, para el Hospital Municipal de esta ciudad, durante los meses de Mayo y Junio próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará a los que se ofrezcan hacer suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose los precios superiores al corriente en plaza.

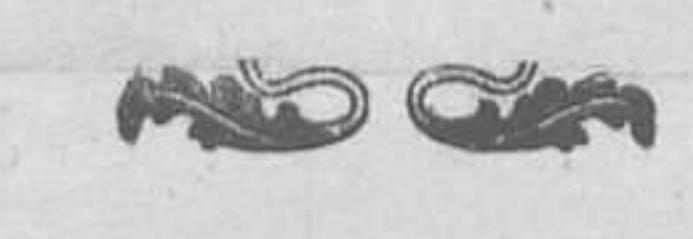
Lo que se anuncia al público para conocimiento de los interesados.

Ciudadela, 18 de Abril de 1922.

El Alcalde,  
JUAN SIMÓ.

**Odontina AFRE**

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.



# CROSSLEY BROTHERS LIMITED Y TÓFW Especialistas CONQUISTADORES

MAINTENANCE OF ENGINES AND MACHINERY IN ENGLAND

MOTORES y maquinaria para la Agricultura y las industrias. GASÓGENOS por aspiración para toda clase de combustibles.

AGENCIA PARA CATALUÑA E ISLAS BALEARES:

**BALSACH HERMANOS**

TRAFAELGAR, 78, 2<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>.—Dirección telegráfica: «Chaslab»—BARCELONA

REFERENCIAS EN MENORCA:

**MIGUEL J. TALTAVULL**

SAN FERNANDO, 21.—MAHÓN.

**A LOS HERNIADOS** (NI VENDALES NI OPERACIÓN) QUERIDURAS REAJACIONES DISLOCACIONES

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre tráqueos y rendajes, con el excesivo específico mecano-fisioterápico. «Gran consolidador», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, técnica colosal suscrita por las altas autoridades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. d. g.)—Pídale gratis el folleto.

Despacho Central: Carmel, 38, 1.<sup>o</sup> BARCELONA dirigido por Ramón (p. d.). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramón (hijo).

**Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH purifican la sangre, activan la digestión, limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vómitos, Somnolencia, Lengua Sucia, Afecto Pélido, Dolor de Estómago, Digestión, Dispepsia, Flatulencias, Ictericia, y los desarreglos que manan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENERO.

40 Píldoras en Caja.

Frasque o grabado a los ojos y vera de la píldora entre la boca.

Fundada 1847. Emplastos Porosos de **Allcock** Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Agente en España: J. URIACH & C. BARCELONA.

Emplastos POROSOS de **Allcock** Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto. Para:

Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Cláctica, etc., etc.

los emplastos de ALLCOCK son superiores a todos.

Para dolores en la región de los riñones o para la debilidad de las caderas, el emplasto deberá aplicarse como se vé arriba.

Donde haya dolor póngase un emplasto de Allcock.



Para Reumatismo o dolor de Espalda, Caderas y otras partes, ó para Torsos, Caderas, Confinamiento, Embarazo, etc. Los Dolores, etc. El emplasto deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicárselo según se demuestra.

FUNDADA 1752. **Píldoras de Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENERO.

Agente en España: J. URIACH & C. BARCELONA.

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en calzados para Bebés.

**ASMA**  
LICOR ANTIASTMÁTICO  
y GOTAS CALMANTES

DR. KLEIN  
EL LICOR cura rápidamente la enfermedad. Las GOTAS calmán de momento el ataque.

COMPANÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA

Plaza Universidad

núm. 2

Bombas

para riegos

**WORTHINGTON**

He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.

Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.

Por su simple construcción.

Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.

Pedir catálogo y precios.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de barco.

Como el motor de tren.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.

Como el motor de avión.

Como el motor de automóvil.